

# RACHELA TŁUMACZY

## Portfolio

### Tłumaczenie z polskiego na angielski Polish to English translation

Działalność promocyjno-reklamowa, opracowana w ramach strategii rozwoju firmy, przewiduje prowadzenie zorganizowanej kampanii marketingowej. Podejmowana działalność promocyjno-reklamowa ma na celu pozyskanie możliwie dużej liczby klientów, a co za tym idzie, także zwiększenie sprzedaży usług dostępnych w ofercie i w konsekwencji zapewnienie przedsiębiorstwu ugruntowanej pozycji na lokalnym rynku.

The marketing strategy tailored to suit the business growth strategy, assumes that an organised marketing campaign will take place. The main aim of the marketing strategy is to gain as many customers as possible, followed by increased sales of products offered and establishing a good name in the local market.

### Tłumaczenie z angielskiego na polski English to Polish translation

The applicants are being assessed against 14 competencies, or abilities, that are necessary to be a respite/foster carer or adopter. Please make brief comments about the applicant's ability given experience in any of the following areas which you feel able to comment on. Give relevant examples of why you feel the applicant has experience in some area.

Wnioskujący przechodzą proces sprawdzania ich kompetencji, w oparciu o 14 dziedzin, lub umiejętności, które są niezbędne do zostania opiekunem tymczasowym lub rodzicem adopcyjnym. Prosimy o udzielenie zwięzłych odpowiedzi na temat umiejętności wnioskujących, w oparciu o doświadczenie, pod pytaniami z dziedzin, na temat których są w stanie Państwo się wypowiedzieć. Prosimy opisać na przykładach, dlaczego uważają Państwo, że wnioskujący mają doświadczenie w danej dziedzinie.

### Poprawa tekstów angielskich English text correction

#### PRZED / BEFORE

While in th last class of tthe high school my teacher of french said me about a competition to go to France. A group of young people from whole Poland had to take part in a international project named „Chantier international de jeunesse”. It was the 1 edition of it. I went through several language exams and a few weeks after, I was approved to go to Warsaw to a final exam in french before the political commission.

#### PO / AFTER

When I was in the last year of high school my French teacher told me about a competition that was going to take place in France. A group of young people from all over Poland was to take part in an international project named „Chantier international de jeunesse”. It was the 1st edition of it. I went through several language exams and a few weeks after, I was approved to go to Warsaw for a final exam in French in front of the political commission.

© Rachela Tłumaczy  
e-mail: rtlumaczy@gmail.com  
www.rachelatlumaczy.weebly.com